



STD: 01465

## RESOLUCIÓN DIRECTORAL N° 0097 -2010-ANA-DGCRH

Lima, 01 DIC 2010

### VISTO:

El expediente Administrativo ingresado con Hoja de Envío N° 24761-2010, organizado por EMPRESA PAN AMERICAN SILVER S.A. MINA QUIRUVILCA, identificada con Registro Único de Contribuyentes N° 20100120152 y con domicilio en La Floresta 497 Of. 301, distrito de San Borja, provincia y departamento de Lima, sobre autorización de vertimiento de aguas residuales industriales tratadas procedentes de la Unidad de Producción Huarón; y,

### CONSIDERANDO:

Que, según establece el artículo 79° de la Ley N° 29338, Ley de Recursos Hídricos, la Autoridad Nacional del Agua autoriza el vertimiento del agua residual tratada a un cuerpo natural de agua continental o marina, previa opinión técnica favorable de las Autoridades Ambiental y de Salud, sobre el cumplimiento de los Estándares de Calidad Ambiental (ECA-Agua) y Límites Máximos Permisibles (LMP);

Que, según el artículo 138° del Reglamento de la Ley de Recursos Hídricos, aprobado por Decreto Supremo N° 001-2010-AG, para el otorgamiento de autorización de vertimiento de aguas residuales tratadas, se requiere contar con la opinión técnica de la autoridad ambiental sectorial, la cual se expresa mediante la certificación ambiental correspondiente;

Que, la recurrente solicita autorización de vertimiento de aguas residuales industriales tratadas, procedentes de la Unidad de Producción Huarón, ubicada en la localidad de Francois, distrito de Huayllay, provincia y departamento de Pasco, por un volumen anual total de 25 064 745 m<sup>3</sup>, de régimen continuo, que serán descargadas al Río San José, cuyo punto de control de vertimiento está ubicado en las coordenadas UTM: 8 784 779 N y 351 672 E;

Que, dicha solicitud cumple con todos los requisitos generales establecidos en el artículo 137.2° del Reglamento de la Ley de Recursos Hídricos, aprobado por Decreto Supremo N° 001-2010-AG, por lo que se admite a trámite;

Que, el expediente administrativo cuenta con opinión técnica favorable de la Dirección General de Salud Ambiental del Ministerio de Salud mediante Informe N° 3653-2010/DEPA-APRHI/DIGESA remitido con Oficio N° 3646-2010/DEPA/DIGESA;

Que, respecto de la opinión favorable de la autoridad ambiental, ésta se encuentra cumplida con la Resolución Directoral N° 391-2001-EM/DGAA, que aprueba la modificación del alcance y periodo de ejecución del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental de la UP Huarón;

Que, con Informe Técnico N° 251-2010-ANA-DGCRH/JME, se emite opinión técnica favorable respecto a la autorización de vertimiento de aguas residuales industriales tratadas, recomendando lo siguiente:

- a) Otorgar autorización de vertimiento de aguas residuales industriales tratadas por un plazo de dos (02) años.
- b) La recurrente deberá realizar el control de los parámetros: pH, conductividad eléctrica, oxígeno disuelto, sólidos suspendidos totales, cianuro total y en concentraciones totales selenio, mercurio, cadmio, plomo, zinc, arsénico, cobre, níquel y cromo, en los puntos de control del cuerpo receptor y efluente tratado. Asimismo, los análisis de agua deberán ser realizados por un laboratorio debidamente acreditado por el Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y Propiedad Intelectual - INDECOPI. La frecuencia del control y reporte deberá ser trimestral y los resultados





deberán ser sistematizados de acuerdo al formato diseñado por la Autoridad Nacional del Agua; adicionalmente deberá remitir a esta Autoridad el caudal promedio mensual descargado.

c) Los puntos de control serán conforme al siguiente detalle:

Cuadro N° 1			
Punto de Control	Fuente	Descripción	Coordenadas UTM
EF-03	Efluente Industrial Tratado	Agua tratada proveniente del punto inicial a la salida del sistema de tratamiento	8 784 779 N 351 672 E
E-1	Rio San José	Aguas arriba del punto de EF-03	8 784 613 N 351 664 E
E-4	Rio San José	Aguas abajo del punto de EF-03	8 784 873 N 351 815 E

Que, en el referido Informe Técnico se precisa, respecto a la clasificación del cuerpo receptor – Rio San José – que éste se encuentra dentro de la Categoría 3 "Riego de vegetales y bebidas de animales", según lo establecido por Resolución Jefatural N° 0202-2010-ANA;

Con el visto de la oficina de Asesoría Jurídica y en uso de las facultades conferidas por el artículo 79° de la Ley N° 29338, Ley de Recursos Hídricos, de lo establecido por su Reglamento, aprobado por Decreto Supremo N° 001-2010-AG, y en aplicación de lo dispuesto por el artículo 32° del Reglamento de Organización y Funciones de la Autoridad Nacional del Agua, aprobado por Decreto Supremo N° 006-2010-AG.

#### SE RESUELVE:

**ARTICULO 1°.-** Otorgar a EMPRESA PAN AMERICAN SILVER S.A. MINA QUIRUVILCA, autorización de vertimiento de aguas residuales industriales tratadas, procedentes de la Unidad de Producción Huarón, ubicada en la localidad de Francois, distrito de Huayllay, provincia y departamento de Pasco, por un volumen anual total de 25 064 745 m<sup>3</sup>, de régimen continuo, que serán descargadas al Rio San José, cuyo punto de control de vertimiento está ubicado en las coordenadas UTM: 8 784 779 N y 351 672 E.

**ARTICULO 2°.-** El plazo de vigencia de la autorización otorgada en el artículo precedente, es de dos (02) años, contados a partir de notificada la presente resolución.

**ARTICULO 3°.-** Disponer que EMPRESA PAN AMERICAN SILVER S.A. MINA QUIRUVILCA queda sujeta al cumplimiento de las siguientes obligaciones, respecto del vertimiento autorizado:

- 3.1 No alterar la calidad del agua del cuerpo receptor – Rio San José – que se encuentra dentro de la Categoría 3 "Riego de vegetales y bebidas de animales", según lo establecido por Resolución Jefatural N° 0202-2010-ANA.
- 3.2 Realizar el control de los parámetros: pH, conductividad eléctrica, oxígeno disuelto, sólidos suspendidos totales, cianuro total y en concentraciones totales selenio, mercurio, cadmio, plomo, zinc, arsénico, cobre, níquel y cromo, en los puntos de control del cuerpo receptor y efluente tratado. Asimismo, los análisis de agua deberán ser realizados por un laboratorio debidamente acreditado por el Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y Propiedad Intelectual – INDECOPI. La frecuencia del control y reporte deberá ser trimestral y los resultados deberán ser sistematizados de acuerdo al formato diseñado por la Autoridad Nacional del Agua; adicionalmente deberá remitir a esta Autoridad el caudal promedio mensual descargado.





- 3.3 Controlar el vertimiento autorizado en los puntos de control indicados en el Cuadro N° 1 consignado en la parte considerativa de la presente resolución.
- 3.4 Pagar la retribución económica por el vertimiento de aguas residuales industriales tratadas procedentes de la Unidad de Producción Huarón, por un volumen anual total de 25 064 745 m<sup>3</sup>.

**ARTICULO 4°.-** Precisar que la ubicación del punto de vertimiento a autorizar y condiciones de disposición final, así como la ubicación de los puntos de monitoreo en el cuerpo receptor reportado por EMPRESA PAN AMERICAN SILVER S.A. MINA QUIRUVILCA deberán verificarse en la inspección a ejecutar por la Administración Local de Agua Pasco.

**ARTICULO 5°.-** Notificar la presente resolución a EMPRESA PAN AMERICAN SILVER S.A. MINA QUIRUVILCA.

**ARTICULO 6°.-** Poner en conocimiento de la presente resolución al Ministerio de Energía y Minas, al Organismo de Evaluación y Fiscalización Ambiental, a la Dirección General de Salud Ambiental del Ministerio de Salud, y remitir copia a la Administración Local de Agua Pasco y a la Oficina de Valor Económico del Agua de la Dirección de Administración de Recursos Hídricos de la Autoridad Nacional del Agua.

Regístrese y comuníquese,



  
ING. AMARILDO FERNÁNDEZ ESTELA

Director (e)

Dirección de Gestión de Calidad de los Recursos Hídricos  
Autoridad Nacional del Agua

